

Suomenkielinen laitos

Lainsäädäntö

Sisältö

I Säädökset, jotka on julkaistava

Komission asetus (EY) N:o 1775/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi	1
* Komission asetus (EY) N:o 1776/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta	3
* Komission asetus (EY) N:o 1777/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta	4
* Komission asetus (EY) N:o 1778/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten rekisteröinnistä annetun asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteen täydentämisestä ⁽¹⁾	6
Komission asetus (EY) N:o 1779/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, valkosipulin A-tuontitodistusten myöntämisestä	8
Komission asetus (EY) N:o 1780/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, valkosipulin A-tuontitodistusten myöntämisestä	9
Komission asetus (EY) N:o 1781/2001, annettu 7 päivänä syyskuuta 2001, tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetylle tai jäädytetylle naudanlihalle	10

1

⁽¹⁾ ETA:n kannalta merkityksellinen teksti

FI

Säädökset, joiden otsikot on painettu laihalla kirjasintyyppillä, ovat maatalouspolitiikan alaan kuuluvia juoksevien asioiden hoitoon liittyviä säädöksiä, joiden voimassaoloaika on yleensä rajoitettu.

Kaikkien muiden säädösten otsikot on painettu lihavalla kirjasintyyppillä ja merkitty tähdellä.

I

(Säädökset, jotka on julkaistava)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1775/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon hedelmien ja vihannesten tuontijärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 21 päivänä joulukuuta 1994 annetun komission asetuksen (EY) N:o 3223/94 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1498/98 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 4 artiklan 1 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksessa (EY) N:o 3223/94 säädetään Uruguayn kierroksen monenvälisten kauppaneuvottelujen tulosten mukaisesti komission vahvistamista kolmansien maiden tuonnin kiinteiden arvojen perusteista liitteissä määriteltävien tuotteiden ja ajanjaksojen osalta.

- (2) Edellä mainittujen perusteiden mukaisesti tuonnin kiinteät arvot on vahvistettava tämän asetuksen liitteessä esitetylle tasolle,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Asetuksen (EY) N:o 3223/94 4 artiklassa tarkoitettujen tuonnin kiinteät arvot vahvistetaan liitteessä olevassa taulukossa merkityllä tavalla.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä syyskuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 337, 24.12.1994, s. 66.

⁽²⁾ EYVL L 198, 15.7.1998, s. 4.

LIITE

tuonnin kiinteistä arvoista tiettyjen hedelmien ja vihannesten tulohinnan määrittämiseksi 7 päivänä syyskuuta 2001 annettuun komission asetukseen

(EUR/100 kg)

CN-koodi	Kolmannen maan koodi ⁽¹⁾	Tuonnin kiinteä arvo	
0702 00 00	052	77,6	
	999	77,6	
0709 90 70	052	80,8	
	999	80,8	
0805 30 10	388	70,9	
	524	72,9	
	528	68,7	
	999	70,8	
0806 10 10	052	70,7	
	999	70,7	
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	77,9	
	400	77,8	
	512	69,6	
	528	63,2	
	804	105,0	
	999	78,7	
	999	102,9	
0808 20 50	052	102,9	
	999	102,9	
0809 30 10, 0809 30 90	052	109,1	
	999	109,1	
0809 40 05	052	75,7	
	060	55,9	
	064	49,9	
	066	66,6	
	068	52,9	
	094	52,9	
	999	59,0	

⁽¹⁾ Komission asetuksessa (EY) N:o 2032/2000 (EYVL L 243, 28.9.2000, s. 14) vahvistettu maanimikkeistö. Koodi "999" tarkoittaa "muuta alkuperää".

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1776/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o
2658/87 liitteen I muuttamisesta**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1230/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Edellä mainitun asetuksen liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen tehdä ero nimikkeeseen 2009 luokiteltujen lisättyä sokeria sisältävien hedelmämehujen ja nimikkeeseen 2106 luokiteltujen juomien valmistukseen käytettävien valmisteiden, muun muassa lisättyä makuainetta sisältävien siirappien, välillä.
- (2) Nimikettä 2009 koskevien HS-selitysten mukaan sokeria voidaan muiden lisäaineiden ohella lisätä hedelmämehuihin edellyttäen, että näiden alkuperäinen luonne säilyy.
- (3) Lisättyä sokeria sisältävät ja sisältämättömät hedelmämehut tai hedelmäsekamehut luokitellaan yhdistetyn nimikkeistön nimikkeen 2009 alanimikkeisiin erityisesti sen perusteella, onko niiden tiheys suurempi kuin 1,33 g/cm³ 20 °C:ssa, mikä arvo riippuu muun muassa kyseisten tuotteiden sokeripitoisuudesta.
- (4) Yhdistetyn nimikkeistön 20 ryhmän 2 lisähuomautuksessa säädetään kyseisen ryhmän ja erityisesti nimikkeen 2009 hedelmämehujen sisältämän sakkaroosina ilmaistun eri sokereiden määrän määrittämiseen käytettävä mittausmenetelmä.
- (5) Vaikuttaa aiheelliselta vahvistaa nimikkeeseen 2009 kuuluvien tuotteiden hedelmämehupitoisuudelle 50 painoprosentin vähimmäisraja käyttäen ilmaisua ”tiheys

enintään 1,33 g/cm³ 20 C°:ssa”, jotta kyseisen nimikkeen hedelmämehujen alkuperäinen luonne säilyisi.

- (6) Tämän vuoksi on tarpeen muuttaa yhdistetyn nimikkeistön 20 ryhmän 5 lisähuomautus.
- (7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaisia,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Korvataan asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön 20 ryhmän 5 lisähuomautus seuraavalla tekstillä:

- ”5. a) Nimikkeeseen 2009 tuotteissa lisätyn sokerin määrällä tarkoitetaan sokeripitoisuutta vähennettynä jäljempänä esitetyillä mehulajin mukaisilla luvuilla:
 - sitruuna- tai tomaattimehu: 3,
 - omenamehu: 11,
 - viinirypälemehu: 15,
 - muut hedelmä- tai kasvismehut, myös sekamehut: 13.
- b) Lisättyä sokeria sisältävät hedelmämehut, joiden tiheys on enintään 1,33 g/cm³ 20 C°:ssa ja joissa on vähemmän kuin 50 painoprosenttia hedelmämehua hedelmistä saatuna luonnonmehuna tai hedelmämehutiivisteistä laimentamalla saadussa muodossa, menettävät nimikkeeseen 2009 kuuluvien hedelmämehujen alkuperäisen luonteen.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenäensimmäisenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta
Frederik BOLKESTEIN
Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.
⁽²⁾ EYVL L 168, 23.6.2001, s. 6.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1777/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o
2658/87 liitteen I muuttamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tariffi- ja tilastonimikkeistä ja yhteisestä tullitariffista 23 päivänä heinäkuuta 1987 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2658/87 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna komission asetuksella (EY) N:o 1230/2001 ⁽²⁾, ja erityisesti sen 9 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Kyseisen asetuksen liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön yhdenmukaisen soveltamisen varmistamiseksi on tarpeen tehdä ero seuraavien valmisteiden välillä:

1. ihmisille tai eläimille terapeuttiseen tai ennalta ehkäisevään käyttöön tarkoitettut, annostettuina taikka vähittäismyyntimuodoissa tai -pakkauksissa olevat yrtilääkevalmisteet ja eri vaikuttaviin aineisiin kuten vitamiineihin, kivennäisaineisiin, rasvahappoihin ja välttämättömiin aminohappoihin perustuvat valmisteet, jotka koostuvat sekoitetuista tai sekoittamattomista tuotteista ja jotka voitaisiin luokitella 30 ryhmään nimikkeen 3004 lääkkeinä; ja
2. erityisruokavaliovalmisteet, erityisravintovalmisteet mukaan luettuina, ja terveyden tai hyvinvoinnin säilyttämiseksi nautittavat lisäravinteet, jotka yleensä luokitellaan 21 ryhmään nimikkeen 2106 elintarvikevalmisteina.

(2) On todettu, että tietynlaisten erityiseen lääkintäkäyttöön tarkoitettujen elintarvike- tai lääkevalmisteiden luokittelu aiheuttaa ongelmia, koska yhdistetystä nimikkeistöstä puuttuvat selkeät määritelmät.

(3) On tarpeen ottaa huomioon, että tietyt ihmisille tai eläimille tarkoitettut, homeopaattisina lääkkeinä tunnetut homeopaattisiksi kannoiksi kutsutut lääkevalmisteet valmistetaan tuotteista, aineista tai sekoituksista virallisesti tunnustetuissa eri farmakopeoissa kuvattua homeopaattista valmistusmenetelmää noudattaen ja lääkkeitä koskevien lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annettujen direktiivien 65/65/ETY ja 75/319/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja homeopaattisia lääkkeitä koskevista lisäsäännöksistä 22 päivänä syyskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/73/ETY ⁽³⁾ 1 artiklan mukaisesti, kun kyse on ihmisille tarkoitetuista valmisteista, ja eläinlääkkeitä koskevien

lakien, asetusten ja hallinnollisten määräysten lähentämisestä annetun direktiivin 81/851/ETY soveltamisalan laajentamisesta ja homeopaattisia eläinlääkkeitä koskevista lisäsäännöksistä 22 päivänä syyskuuta 1992 annetun neuvoston direktiivin 92/74/ETY ⁽⁴⁾ 1 artiklan mukaisesti, kun kyse on eläimille tarkoitetuista valmisteista.

(4) Erityisravinto- ja erityisruokavaliovalmisteet ovat tuotteita, jotka on erityisesti valmistettu täyttämään tietynlaisen fyysisen tai fysiologisen tilan ruokavaliolle asetamat edellytykset, jotka ovat erityisravinnoksi tarkoitettuja elintarvikkeita koskevan jäsenvaltioiden lainsäädännön lähentämisestä 3 päivänä toukokuuta 1989 annetun neuvoston direktiivin 89/398/ETY ⁽⁵⁾ 1 artiklan 2 kohdan mukaisia, kun taas lisäravinteet ovat yleensä vitamiineihin, välttämättömiin aminohappoihin, rasvahappoihin ja kivennäisaineisiin perustuvia valmisteita.

(5) On mahdollista erottaa toisistaan erityisravinto- tai erityisruokavaliovalmisteet, jotka saattavat edistää terveyden tai hyvinvoinnin säilymistä, ja yrtilääkevalmisteet tai eri vaikuttaviin aineisiin perustuvat valmisteet, tietyt homeopaattiset valmisteet mukaan luettuina, jotka saattavat auttaa tiettyjen tautien ja sairauksien ehkäisemisessä tai hoitamisessa. Vähittäismyyntiä varten pakattujen tuotteiden erotteluperusteet voidaan vahvistaa yleensä etiketissä, pakkauspäilyksessä tai mukana seuraavissa käyttöohjeissa annettujen todennettavissa olevien sellaisten teknisten tietojen perusteella, joista ilmenevät esimerkiksi vaikuttavat aineet sekä annostelu- ja käyttötapa.

(6) Olisi aiheellista laatia luettelo pakollisista edellytyksistä ja lisätä se farmaseuttisia tuotteita koskevan yhdistetyn nimikkeistön 30 ryhmän lisähuomautukseksi.

(7) Tässä asetuksessa säädetty toimenpiteet ovat tullikoodeksikomitean lausunnon mukaiset,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteenä olevan yhdistetyn nimikkeistön 30 ryhmä seuraavasti:

⁽¹⁾ EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 168, 23.6.2001, s. 6.

⁽³⁾ EYVL L 297, 13.10.1992, s. 8.

⁽⁴⁾ EYVL L 297, 13.10.1992, s. 12.

⁽⁵⁾ EYVL L 186, 30.6.1989, s. 27.

Lisätään 1 lisähuomautus seuraavasti:

”Nimikkeeseen 3004 kuuluvat muun muassa vähittäismyyn-
tipakkauksissa olevat yrtilääkevalmisteet ja valmisteet, jotka
perustuvat seuraaviin vaikuttaviin aineisiin: vitamiinit,
kivennäisaineet, välttämättömät aminohapot tai rasvahapot.
Nämä valmisteet luokitellaan nimikkeeseen 3004, jos niiden
etiketissä, pakkauspäällyksessä tai mukana seuraavissa käyt-
töohjeissa on seuraavat tiedot:

- a) ne tietyt taudit, sairaudet taikka niiden oireet, joihin
tuotetta käytetään;
- b) tuotteeseen sisältyvän yhden tai useamman vaikuttavan
aineen pitoisuus;

- c) annostelu; ja
- d) käyttötapa.

Tähän nimikkeeseen kuuluvat myös homeopaattiset lääke-
valmisteet, kun ne täyttävät edellä mainitut edellytykset a, c
ja d.

Kun kyseessä ovat vitamiineihin, kivennäisaineisiin, välttä-
mättömiin aminohappoihin tai rasvahappoihin perustuvat
valmisteet, niiden etiketissä mainittuun suositeltavaan
päivittäiseen annokseen on sisällyttävä yhtä kyseisistä aineis-
ta huomattavasti yleisen terveyden ja hyvinvoinnin säilyttä-
miseksi suositeltavaa päivittäistä määrää enemmän.”

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenakymmenentenä päivänä
sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan yhteisöjen virallisessa*
lehdessä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenval-
tioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta
Frederik BOLKESTEIN
Komission jäsen

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1778/2001,**annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,****neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklassa säädetyn menettelyn mukaisesta maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten rekisteröinnistä annetun asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitteen täydentämisestä****(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon maataloustuotteiden ja elintarvikkeiden maantieteellisten merkintöjen ja alkuperänimitysten suojasta 14 päivänä heinäkuuta 1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 2796/2000 ⁽²⁾ ja erityisesti sen 17 artiklan 2 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Italian hallituksen neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2081/92 17 artiklan mukaisesti ilmoittamasta yhdestä nimityksestä on pyydetty lisätietoja sen varmistamiseksi, että kyseinen nimitys vastaa mainitun asetuksen 2 ja 4 artiklaa.
- (2) Lisätiedot tutkittuaan komissio toimitti rekisteröintihakemuksen kaksi kertaa alkuperänimityksiä, maantieteellisiä merkintöjä ja erityisluonnetta koskevia todistuksia käsittelevälle tiedekomitealle, joka antoi molemmissa tapauksissa nimityksen rekisteröintiä puoltavan lausunnon.
- (3) Kyseisen tuotteen valmistuksessa käytettävä raaka-aine saadaan sioista, jotka kuuluvat italialaisten painavien sikojen luokkaan. Niitä kasvatetaan tuotantoalueella ja niille syötetään paikallisesta viljasta ja paikallisten juustoloiden sivutuotteista koostuvaa erikoisrehua. Koska kyseessä on asetuksen (ETY) N:o 2081/92 2 artiklan 3 kohdassa tarkoitettu perinteinen nimitys, perinteinen tuotantoalue on hyväksyttävä riippumatta sen laajuudesta. Näin ollen on mahdollista vahvistaa, että kyseinen nimitys kuvaa määritetyltä alueelta peräisin olevaa maataloustuotetta ja että sen laatu tai ominaisuudet ovat olennaisesti tai yksinomaisesti maantieteellisen ympäristön, joka käsittää sen luonnon ja inhimilliset tekijät, ansiota, kuten edellä mainitun asetuksen 2 artiklan 3 kohdassa ja 2 artiklan 2 kohdan a alakohdan toisessa luetelmakohdassa säädetään.
- (4) Nimitys, jolle haetaan rekisteröintiä, ei ole maataloustuotteen tai elintarvikkeen nimi, josta on tullut maataloustuotteen tai elintarvikkeen yleinen nimi, vaikka se

viittaakin paikkaan tai alueeseen, jossa tämä maataloustuote tai elintarvike on alun perin tuotettu tai jossa sitä on pidetty kaupan. Sen ei näin ollen voida katsoa olevan asetuksen (ETY) N:o 2081/92 3 artiklan 1 kohdassa tarkoitettu nimitys, josta on tullut yleisnimi.

- (5) Nimitys, jolle haetaan rekisteröintiä, on suojattu kahdenkeskisin sopimuksin, joita Italia on tehnyt Saksan, Itävallan, Ranskan ja Espanjan kanssa.
- (6) Tämän vuoksi kyseisen nimityksen rekisteröintihakemus on mainittujen artiklojen mukainen. Tämän vuoksi kyseinen nimitys on tarpeen rekisteröidä ja lisätä komission asetuksen (EY) N:o 1107/96 ⁽³⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna neuvoston asetuksella (EY) N:o 1347/2001 ⁽⁴⁾, liitteeseen.
- (7) Asetuksen (ETY) N:o 2081/92 15 artiklassa säädetty komitea ei ole antanut lausuntoa puheenjohtajansa asettamassa määräajassa. Menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY ⁽⁵⁾ 5 artiklan 4 kohdan mukaisesti komissio on toimittanut soveltamistoimenpiteitä koskevan ehdotuksen neuvostolle ja ilmoittanut siitä parlamentille. Koska neuvosto ei ole ratkaissut asiaa kolmen kuukauden kuluessa asetuksen (ETY) N:o 2081/92 15 artiklan neljännessä kohdassa vahvistetusta määräajassa, komissio tekee päätöksen ehdotetuista toimenpiteistä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Täydennetään asetuksen (EY) N:o 1107/96 liitettä tämän asetuksen liitteessä olevalla nimityksellä.

*2 artikla*Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.⁽¹⁾ EYVL L 208, 24.7.1992, s. 1.⁽²⁾ EYVL L 324, 21.12.2000, s. 26.⁽³⁾ EYVL L 148, 21.6.1996, s. 1.⁽⁴⁾ EYVL L 182, 5.7.2001, s. 3.⁽⁵⁾ EYVL L 184, 17.7.1999, s. 23.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

LIITE

**A. PERUSTAMISSOPIMUKSEN LIITTEESSÄ I MAINITUT IHMISRAVINNOKSI TARKOITETUT MAATALOUS-
TUOTTEET**

Lihajalosteet

ITALIA

— Salamini italiani alla cacciatora (SAN)

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1779/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
valkosipulin A-tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tuonti- ja alkuperätodistusmenettelyn perustamisesta ja kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointitavan vahvistamisesta 30 päivänä toukuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1047/2001⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1510/2001⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1047/2001 8 artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetään, että jos määrät, joille A-todistushakemuksia on jätetty, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa yhdenmukaisen vähennyskertoimen ja keskeyttää tällaisten todistusten myöntämisen myöhemmin jätettävien hakemusten osalta.
- (2) Kiinan alkuperätuotteille asetuksen (EY) N:o 1047/2001 4 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti 3 ja 4 päivänä syyskuuta 2001 haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät. Näin ollen olisi määriteltävä, missä määrin A-todistuksia voidaan myöntää ja todistusten

myöntäminen keskeyttää myöhemmin jätettävien hakemusten osalta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Kiinan alkuperätuotteille asetuksen (EY) N:o 1047/2001 1 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti 3 ja 4 päivänä syyskuuta 2001 jätetyissä ja komissioon 5 päivänä syyskuuta 2001 toimitetuissa A-tuontitodistushakemuksissa mainituista määristä hyväksytään ja todistukseen merkitään kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maininta:

- 31,261 prosenttia mainitusta määrästä perinteisille tuojille,
- 0,907 prosenttia mainitusta määrästä uusille tuojille.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1047/2001 mukaisesti Kiinan alkuperätuotteille 4 päivän syyskuuta 2001 jälkeen ja ennen 3 päivää joulukuuta 2001 jätetyt tuontitodistushakemukset hylätään.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä syyskuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EYVL L 200, 25.7.2001, s. 21.

**KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1780/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
valkosipulin A-tuontitodistusten myöntämisestä**

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon tuonti- ja alkuperätodistusmenettelyn perustamisesta ja kolmansista maista tuotavan valkosipulin tariffikiintiöiden hallinnointitavan vahvistamisesta 30 päivänä toukuukuuta 2001 annetun komission asetuksen (EY) N:o 1047/2001 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna asetuksella (EY) N:o 1510/2001 ⁽²⁾.

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 1047/2001 8 artiklan ensimmäisessä kohdassa säädetään, että jos määrät, joille A-todistushakemuksia on jätetty, ylittävät käytettävissä olevat määrät, komissio vahvistaa yhdenmukaisen vähennyskertoimen ja keskeyttää tällaisten todistusten myöntämisen myöhemmin jätettävien hakemusten osalta.
- (2) Muiden kolmansien maiden kuin Kiinan ja Argentiinan alkuperä tuotteille asetuksen (EY) N:o 1047/2001 4 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti 3 ja 4 päivänä syyskuuta 2001 haetut määrät ylittävät käytettävissä olevat määrät. Näin ollen olisi määriteltävä, missä määrin A-todistuksia voidaan myöntää ja todistusten myöntäminen keskeyttää myöhemmin jätettävien hakemusten osalta,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Muiden kolmansien maiden kuin Kiinan ja Argentiinan alkuperä tuotteille asetuksen (EY) N:o 1047/2001 1 artiklan ensimmäisen kohdan mukaisesti 3 ja 4 päivänä syyskuuta 2001 jätetyissä ja komissioon 5 päivänä syyskuuta 2001 toimitetuissa A-tuontitodistushakemuksissa mainituista määristä hyväksytään ja todistukseen merkitään kyseisen asetuksen 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettu maininta:

- 58,717 prosenttia mainitusta määrästä perinteisille tuojille,
- 15,198 prosenttia mainitusta määrästä uusille tuojille.

2 artikla

Asetuksen (EY) N:o 1047/2001 mukaisesti Kiinan / Argentiinan / muiden kolmansien maiden kuin Kiinan ja Argentiinan alkuperä tuotteille 4 päivän syyskuuta 2001 jälkeen ja ennen 3 päivää joulukuuta 2001 jätetyt tuontitodistushakemukset hylätään.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 8 päivänä syyskuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 145, 31.5.2001, s. 35.

⁽²⁾ EYVL L 200, 25.7.2001, s. 21.

KOMISSION ASETUS (EY) N:o 1781/2001,
annettu 7 päivänä syyskuuta 2001,
tuontilupien antamisesta korkealaatuiselle tuoreelle, jäädytetyille tai jäädytetyille naudanlihalle

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon korkealaatuista tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa ja jäädytettyä puhvelinlihaa koskevien tariffikiintiöiden avaamisesta ja hallinnoinnista 27 päivänä toukokuuta 1997 annetun komission asetuksen (EY) N:o 936/97 ⁽¹⁾, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 134/1999 ⁽²⁾,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 936/97 4 ja 5 artiklassa säädetään saman asetuksen 2 artiklan f alakohdan tarkoittamien lihojen tuontilupahakemusten ja niiden myöntämisen ehdot.
- (2) Asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa vahvistetaan sellaisen Amerikan yhdysvalloista ja Kanadasta peräisin ja lähtöisin olevan korkealaatuisen tuoreen, jäädytetyn tai jäädytetyn naudanlihan, jota voidaan 1 päivästä heinäkuuta 2001 30 päivään kesäkuuta 2002 tuoda erityisin edellytyksin, määräksi 11 500 tonnia.

- (3) On otettava huomioon, että tässä asetuksessa säädettyjä tuontilupia voidaan käyttää niiden koko voimassaoloajan vain, jollei olemassa olevista eläinlääkinnällisistä järjestelyistä muuta johdu,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Jokainen 1—5 päivänä syyskuuta 2001 esitetty asetuksen (EY) N:o 936/97 2 artiklan f alakohdassa tarkoitettua korkealaatuista tuoretta, jäädytettyä tai jäädytettyä naudanlihaa koskeva tuontilupahakemus hyväksytään kokonaisuudessaan.
2. Asetuksen (EY) N:o 936/97 5 artiklan mukaisesti saa 3 515,334 tonnista jättää lupahakemuksia lokakuun 2001 viiden ensimmäisen päivän ajan.

2 artikla

Tämä asetus tulee voimaan 11 päivänä syyskuuta 2001.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 7 päivänä syyskuuta 2001.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen

⁽¹⁾ EYVL L 137, 28.5.1997, s. 10.

⁽²⁾ EYVL L 17, 22.1.1999, s. 22.